

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Pilzkunde = Bulletin suisse de mycologie  
**Herausgeber:** Verband Schweizerischer Vereine für Pilzkunde  
**Band:** 77 (1999)  
**Heft:** 4

**Vorwort:** Liebe Leserin, Lieber Leser [...] = Chère lectrice, cher lecteur, [...]  
**Autor:** Cucchi, Ivan

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Liebe Leserin, lieber Leser

**Durchgestylt in den Wald.** Die einen freuts, die andern bedauern es: In der SZP gibt es sehr wenig Werbung. Mir gefallen die Hefte ganz gut ohne, aber ehrlich gesagt, ich hätte nichts gegen eine zusätzliche Geldquelle. Manchmal träume ich von verschwenderisch grossen, doppelseitigen Farbbildern – in der Wirklichkeit rechnen wir jedesmal bei der Zusammenstellung einer neuen Nummer pedantisch aus, was die einzelnen Bilder uns kosten. Bei der DV hoffen wir Redaktoren dann, dass uns der Vorstand und die Mitglieder nicht den Kopf abbeissen, weil wir der Versuchung nicht haben widerstehen können und ein paar Farbbilder zuviel veröffentlichten. Also, warum dann nicht für mehr Werbung sorgen, wo liegt das Problem?

**Das Problem sind Sie.** Was soll Ihnen als Zielgruppe denn verkauft werden? Gute Schuhe, ein Sackmesser und ein Korb reichen meistens aus, um unserer Leidenschaft nachzugehen; es sind wenige Dinge nur, relativ billig und zu allem Übel erst noch ziemlich langlebig. Die Herausgeber von Angler- oder Jägerzeitingen sind da viel besser dran. Erschwerend kommt noch hinzu, dass sich unter Pilzlerinnen und Pilzlern keine echten Statussymbole etabliert haben. **Ein diamantenverziertes Sackmesser mit goldener Klinge gefällig? Oder darfs ein tief gelegter 12-Zylinder-Turbo-Dörrex mit Alufüssen sein?** Es gibt nichts, was trendige Pilzfreunde von normalen unterscheiden würde. Trotzdem zeigt sich ein Hoffnungsschimmer am Horizont: die moderne Technik. Sie verändert alle Lebensbereiche; warum sollten ihre Segnungen ausgerechnet vor der Pilzerei Halt machen? Computer und die entsprechenden Programme zur Bestimmung oder Funderfassung sind gang und gäbe. Auch das Handy hält in unsere Kreise Einzug, wie ich hörte.

**Bleiben wir beim Handy.** Viele können sich schon nicht mehr vorstellen, «ohne» unterwegs zu sein, sozusagen nackt. Tatsächlich geniessen sie enorme Vorteile. Im Gegensatz zu allen andern pflücken sie locker und entspannt eine Rarität oder einen Steinpilz an einer extrem gefährlichen Stelle. **Sie fühlen sich sicher, denn falls sie abstürzen sollten, könnten sie sofort die REGA darüber benachrichtigen, dass sie ohnmächtig und mit gebrochenen Beinen in einem unzugänglichen Bachtobel liegen.** Ein weiteres nützliches Anwendungsgebiet ist auch

der «heisse Draht» aus der Tiefe des Waldes direkt ins traute Heim: «Schatz, hats noch Brot und Käse? Ich bin müde, und der Korb ist leer.» Oder umgekehrt: «Bitte zweiten Dörrex kaufen!» Vergessen wir nicht die Gruppe Zuger Pilzfreunde, die am Vatertag mit Handys ausgerüstet auf Morcheljagd ging und so wahrscheinlich eine der ersten Live-Übertragungen eines Pilzfundes realisierte: «Hei, Walti, ich hab ein Dutzend wunderschöner Exemplare!» – «Wo, wo, wo?» – «Fünf Meter hinter dir.»

Über weitere sinnvolle Anwendungen modernster Technik in der Pilzkunde informiert uns «Boletus» auf Seite 195.

### **Der Fliegenpilzrausch und die innere Erkenntnis.**

Viele aufgeschlossene und moderne Menschen lieben es, tief in sich hineinzuhören, um ihr wahres Ich zu entdecken. Sie unterziehen sich den verschiedensten geistigen und körperlichen Übungen (anstrengend) oder helfen gezielt mit bestimmten Substanzen nach (bequemer). Nicht verwunderlich, dass dabei auch der Fliegenpilz wiederentdeckt wurde, da sich ja allerhand Legenden um seine bewusstseinsverändernde Wirkung ranken. Ebenfalls wenig verwunderlich, dass viele absolut gegen solche Praktiken sind. Wir wollen hier nicht Partei ergreifen, sondern führen uns eine alte Schilderung eines Fliegenpilzrausches aus der SZP (1/1923) zu Gemüte: *«... und legte bei der Zubereitung zur Sicherheit das berühmte Zweifrankenstück mit in die Pfanne. Dieses blieb blank, und so sprachen denn Mann, Frau und deren Mutter dem Gerichte wacker zu. Bald fühlten sich Frau und Mutter nicht recht wohl. Die Frau erbrach und erholte sich; die Mutter konnte nicht recht brechen und wurde verwirrt. Der Mann, der sich zum Mittagsschläfchen niedergelegt hatte, wurde gerufen, um den Arzt zu holen. Aber kaum hatte er sich erhoben, so schlug er zu Boden, und bald entwickelte sich bei ihm und der Mutter ein regelrechter Tobsuchtsanfall. Die beiden wollten aus den Fenstern springen, mussten von sechs Personen gehalten werden und brachten durch ihre Schreie das ganze Quartier in Aufregung. Sie konnten dann in den Spital überführt werden, wo nach Magenspülung rasche Besserung eintrat.»*

Weiteres über den Fliegenpilz auf den Seiten 159 und 182. Ivan Cucchi

## Chère lectrice, cher lecteur,

**Chic et moderne en forêt.** Il y a peu de publicité dans le BSM: pour les uns c'est très bien, pour d'autres c'est dommage. Pour moi, je m'en passe fort bien mais, honnêtement, je rêve parfois de sponsors généreux. Je rêve aussi parfois d'une grande et luxueuse double page en couleurs, alors qu'il faut bien, à chaque édition, calculer méticuleusement ce que nous coûte chaque illustration. La rédaction espère n'être prise à la gorge ni par le comité central ni par les délégués, si elle n'a pu résister à publier l'une ou l'autre illustration polychrome supplémentaire. Alors, pourquoi ne pas chercher à acquérir des pages publicitaires? Où est le problème?

**Le problème, c'est vous, chers lecteurs.** Quoi donc vous vendre de façon ciblée? De bons souliers, un couteau de poche et un panier suffisent pour la pratique de notre hobby; c'est peu de chose, c'est bon marché et, par malheur, c'est plutôt durable. Les revues de chasse et de pêche sont ici largement plus favorisées! Amis des champignons, nous n'avons même pas établi des emblèmes caractérisant des statuts hiérarchiques, tel **un couteau serti de diamants avec une lame en or, ou encore un turbo-dörrex 12-cylindres campé sur quatre pieds en alu éloxé?** Rien ne différencie un mycologue mordu de ses autres compagnons. Et pourtant, une lueur d'espoir à l'horizon: la technique moderne. Elle fait tout évoluer dans notre vie; pourquoi donc les mycologues ne jouiraient-ils pas de ses bienfaits? Les PC et leurs programmes de détermination et de saisie des récoltes font partie de notre quotidien, et aussi les portables, m'a-t-on dit.

**Parlons téléphones portables.** Nombreux sont déjà ceux qui ne peuvent plus s'en passer; «sans», ils sont nus. C'est vrai, énormes en sont les avantages. «Avec», vous pouvez récolter en toute quiétude et sans stress une rareté ou un beau cèpe venus en un lieu très dangereux. **Vous vous sentez en sécurité, car en cas de chute vous pouvez aussitôt avertir la REGA ou AIR-GLACIERS que vous êtes sans connaissance, et avec les jambes cassées, au fond d'un ravin inaccessible.** Et aussi, du cœur de la sombre forêt, vous pouvez passer un message à votre moitié chérie: «Mon poussin, reste-t-il encore

du pain et de la tomme? Je suis mort de fatigue et mon panier est vide» ou bien a contrario: «Va vite acheter un second Dörrex!» Connaissez-vous l'histoire de ce groupe de champignonnières zougois qui, équipés de portables, allaient à la chasse aux morilles? Dialogue: «Eh, Walti, j'en ai une douzaine, des toutes belles!» – «Où ça? Où t'es?» – «Cinq mètres derrière toi!»

Lisez en page 196 comment faire bon usage des moyens techniques les plus modernes.

**Ivresse muscarienne<sup>1</sup> et connaissance de soi.** Nombreuses sont les personnes «averties» qui trouvent moderne l'introspection de leur moi profond et véritable. Elles se soumettent à des exercices spirituels ou physiques les plus divers (c'est astreignant) ou bien elles sondent leur moi en consommant des substances révélatrices (c'est plus confortable). Rien de surprenant que certains aient aussi redécouvert l'amanite tue-mouches et ses légendaires effets psychotropes. Rien d'étonnant non plus que d'autres s'opposent résolument à de telles pratiques. Sans prendre position, nous reprenons ici une ancienne description, rapportée dans le BSM 1/1923, d'une intoxication muscarienne:

*«... et ajouta dans la poêle, par sécurité, la fameuse pièce de deux francs. Elle ne noircit pas et tous les trois, le mari, son épouse et sa mère, firent honneur au repas. Bientôt les deux femmes se sentirent mal. L'épouse vomit et se rétablit; la mère, qui n'avait pu vomir, souffrit de confusion mentale. On réveilla le mari, qui faisait la sieste, pour appeler un médecin. À peine s'était-il levé qu'il tomba par terre et que sa mère et lui furent pris d'un accès de démence: leurs cris ameutaient tout le quartier, ils voulaient sauter par la fenêtre et il fallut six personnes pour les maîtriser. On les hospitalisa et, après lavage d'estomac, leur état s'améliora rapidement.»*

Le lecteur trouvera en page 161 et 186 d'autres précisions sur l'amanite tue-mouches.

Ivan Cucchi  
(trad.: François Brunelli)

<sup>1</sup> muscarien = qui concerne *Amanita muscaria*; muscarinien = relatif à la muscarine.